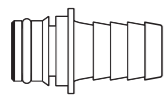
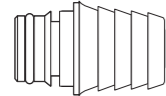


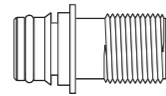
## FITTINGS



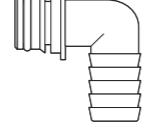
**20381-700**  
(1 PAIR)  
PORT  
3/4" (19 mm)  
HOSE BARB  
STRAIGHT-EP



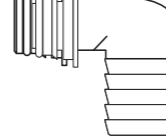
**20381-701**  
(1 PAIR)  
PORT  
1" (25 mm)  
HOSE BARB  
STRAIGHT-EP



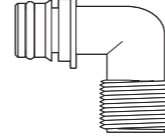
**20381-704**  
(1 PAIR)  
PORT  
1/2" - 14 QEST  
STRAIGHT-EP



**20381-710**  
(1 PAIR)  
PORT  
3/4" (19 mm)  
HOSE BARB  
90° ELBOW-EP

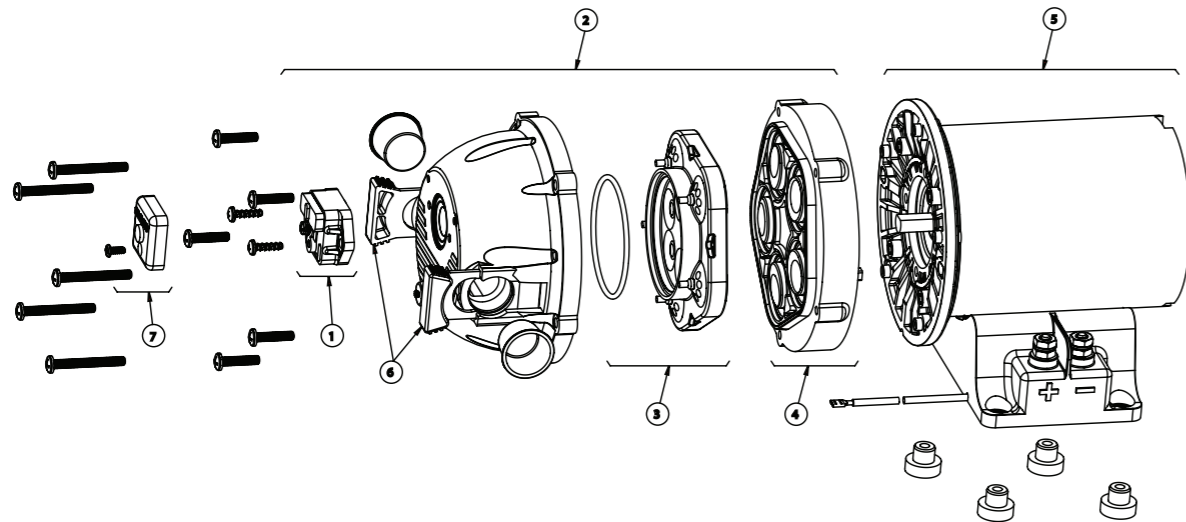


**20381-711**  
(1 PAIR)  
PORT  
1" (25 mm)  
HOSE BARB  
90° ELBOW-EP



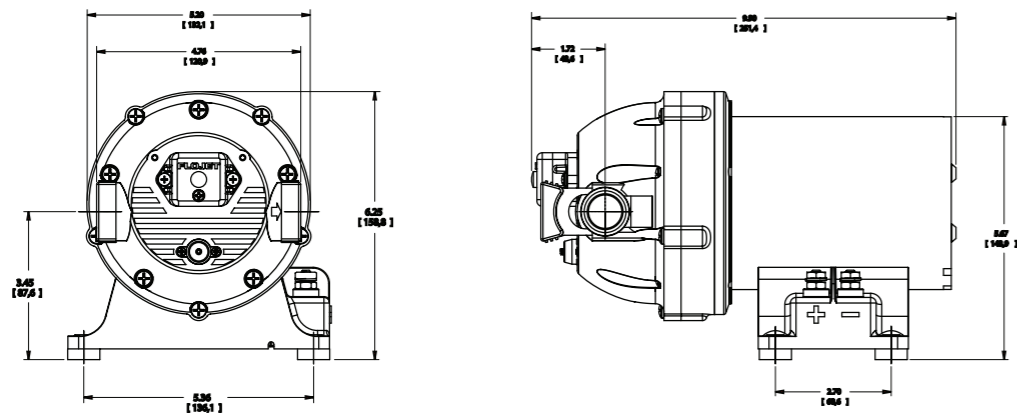
**20381-714**  
(1 PAIR)  
PORT  
1/2" - 14 QEST  
90° ELBOW-EP

## EXPLODED VIEW

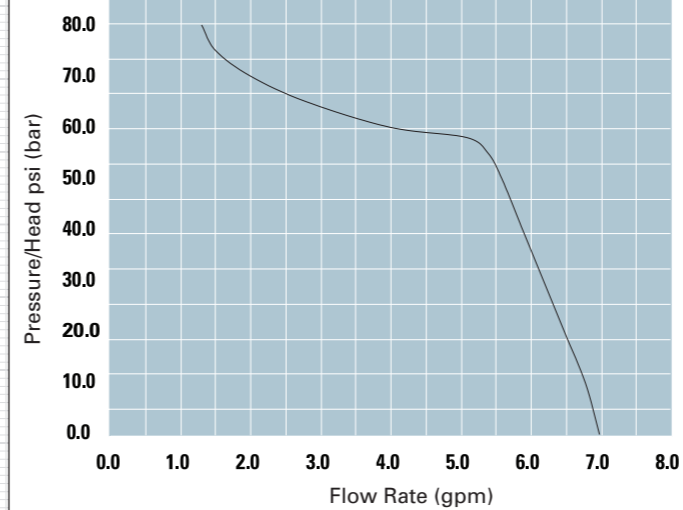


| Key | Description                         | Part Number | Key | Description              | Part Number |
|-----|-------------------------------------|-------------|-----|--------------------------|-------------|
| 1   | Pressure Switch                     | 02090780    | 5   | Motor With Baseplate 12V | R2009209    |
| 2   | Pump Head Kit                       | 20406780    | 5   | Motor with Baseplate 24V | R2019086    |
| 3   | Check Valve Assembly (EPDM)         | 20419730    | 6   | Port Clips (2)           | 20408700    |
| 3   | Check Valve Assembly (Viton)        | 20407720    | 7   |                          |             |
| 4   | Lower Housing Assembly (Santoprene) | 20407730    |     |                          |             |

## DIMENSIONAL DRAWING



## PERFORMANCE CURVE



**FLOJET**  
a xylem brand

### UNITED STATES

East Coast  
Tel: +1 978 281 0440 Fax: +1 978 283 2619

West Coast  
Tel: +1 949 608 3900 Fax: +1 949 608 3887

### UNITED KINGDOM

Tel: +44 (0) 1992 450 145 Fax: +44 (0) 1992 467 132

### GERMANY

Tel: +49 (0) 40 53 53 73 0 Fax: +49 (0) 40 53 53 73 11

### ITALY

Tel: +39 039 6852323 Fax: +39 039 666307

### JAPAN

Tel: +81 (0) 45 475 8906 Fax: +81 (0) 45 477 1162

### CHINA

Tel: (86)21 2208 2888 Fax: (86)21 2208 2999

[www.xylemflowcontrol.com](http://www.xylemflowcontrol.com)

The products described herein are subject to the flojet one year limited warranty, which is available for your inspection upon request.

Les produits décrits ci-dessous bénéficient de la garantie limitée d'un an de Flojet, que vous pouvez consulter sur simple demande.

Die nachstehend beschriebenen Produkte unterliegen einer einjährigen Gewährleistung. Die Gewährleistungsbedingungen können bei Flojet angefordert werden.

I prodotti qui descritti sono coperti dalla garanzia Flojet limitata di un anno, disponibile per la visione su richiesta.

De hierin beschreven producten worden aangeboden met de beperkte Flojet garantie van één jaar. Deze is op aanvraag verkrijgbaar ter inzage.

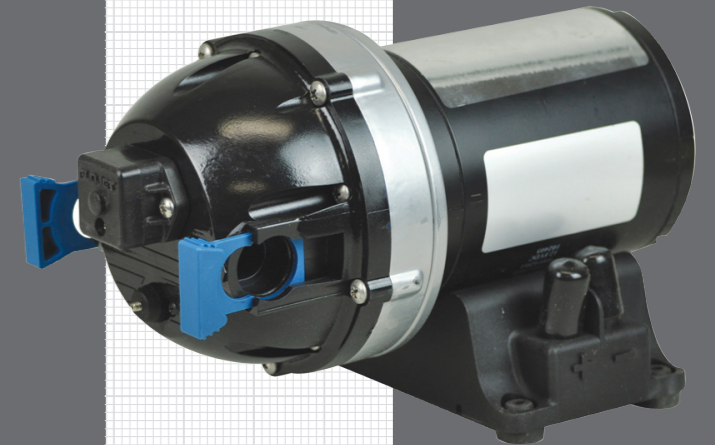
För produkterna som beskrivs nedan utfärdar Flojet ett års begränsad garanti, som vi kan skicka till dig på begäran.

Los productos descritos en este folleto están respaldados por la garantía limitada de Flojet por un año, que está disponible para su lectura a pedido.

Flojet is a trademark of Xylem Inc. or one of its subsidiaries.  
© 2012 Xylem, Inc.

81000-446 Rev. D 11/2012

**FLOJET**  
a xylem brand



## Installation Guide

**R7000**

**FR** Guide d'installation

**DE** Einbauanleitung

**IT** Guida all'installazione

**NL** Installatiegids

**SE** Installationsmanual

**ES** Guía de instalación



# xylem

## Flojet Pentaflex Series

DIAPHRAGM PUMP  
80 PSI (5.5 BAR) / 7.0 GPM (26.5 LPM)

### SPECIFICATIONS

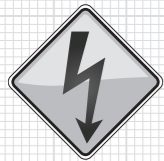
|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Pump Design:</b>            | 5 chamber diaphragm   |
| <b>Motor Design:</b>           | Permanent magnet DC   |
| <b>Voltages:</b>               | 12, 24 VDC  |
| <b>Motor rating:</b>           | IP 54 (splash proof)  |
| <b>Amp Draw:</b>               | 13.5 amps @ 10 psi for 12 VDC<br>6.8 amps @ 10 psi for 24 VDC |
| <b>Fuse Size (A):</b>          | 35 for 12 VDC<br>20 for 24 VDC                                |
| <b>Pump Body:</b>              | Glass filled Nylon  |
| <b>Elastomers:</b>             |   |
| <b>Diaphragm</b>               | Santoprene™   |
| <b>Check valves</b>            | EPDM or Viton   |
| <b>Max. Flow Rate:</b>         | 7.0 GPM (26.5 LPM)  |
| <b>Max. Pressure:</b>          | 80 psi (5.5 bar)  |
| <b>Liquid Temp:</b>            | 40° F (5° C) Min<br>140° F (60° C) Max*                       |
| <b>Duty Cycle:</b>             | Intermittent  |
| <b>Weight:</b>                 | 14 lbs (6.3 kg) max.  |
| <b>Certifications:</b>         | CE  |
| <b>Port Size inlet/outlet:</b> | 3/4" HB ST  |

### WARNING – FIRE AND EXPLOSION HAZARD



Installation site must be well vented and free of all flammable materials and fluids (fuel, oil, kerosene, etc) from area. Failure to comply may result in fire, damage to the pump and/or personal injury or death.

### DANGER – REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK



Disconnect power from the system before working on the unit to avoid personal injury, damage to the surrounding environment and/or damage to the unit.

### CAUTION – BURN HAZARD



Motor case could get hot during extended operation. Prolonged contact with skin may cause a burn.

| Model No  | Voltage | Fittings   | Open Flow GPM (LPM) | Switch Max PSI (bar) | Diaphragm  | Valves |
|-----------|---------|------------|---------------------|----------------------|------------|--------|
| R7300142A | 12v     | 3/4" HB ST | 7.0 (26.5)          | 80 (5.5)             | Santoprene | EPDM   |
| R7300342A | 24v     | 3/4" HB ST | 7.0 (26.5)          | 80 (5.5)             | Santoprene | EPDM   |
| R7300132A | 12v     | 3/4" HB ST | 7.0 (26.5)          | 80 (5.5)             | Santoprene | Viton  |
| R7300332A | 24v     | 3/4" HB ST | 7.0 (26.5)          | 80 (5.5)             | Santoprene | Viton  |

### INFORMACIÓN PARA LA INSTALACIÓN Y EL SERVICIO

Las bombas serie FLOJET 7000 están diseñadas para una amplia gama de aplicaciones y se construyen con una selección de materiales adecuada para manejar una gran variedad de productos químicos. Las bombas de 5 cámaras de alto caudal son autocebantes y pueden funcionar en seco sin dañarse. Están previstas para ciclos de trabajo intermitentes pero pueden funcionar en forma continua durante períodos breves. Cuanto mayor es el ciclo de trabajo, más se acorta la vida útil esperable de la bomba. Los usos típicos son transferencia, entrega, rociado, enfriamiento, filtrado, distribución y refuerzo de presión.

ES

### FUNCIONAMIENTO

Para arrancar y cebar la bomba, se debe abrir la línea de descarga para permitir que escape el aire atrapado evitando así el potencial de formación de bolsillos de aire. En los modelos de demanda, el interruptor de presión corta automáticamente la bomba cuando se cierra la válvula de descarga y la presión aumenta al punto de ajuste de corte (desconexión) del interruptor. El interruptor reanuda la bomba cuando se abre una válvula y la presión de la tubería de descarga desciende al punto de ajuste de conexión del mismo. En los modelos de derivación, se debe conectar la alimentación eléctrica de la bomba y abrir la válvula de descarga para expulsar el aire de la línea.

### FUNCIONAMIENTO POR DEMANDA (servicio intermitente)

Los modelos de bombas equipados con un interruptor de presión se conocen como "bombas de demanda". Este interruptor está ajustado de modo que apague automáticamente el motor de la bomba cuando se alcanza una presión específica, tal como en condiciones de descarga cerrada. El mismo interruptor enciende automáticamente el motor cuando baja la presión, tal como cuando se abre la descarga. La operación por demanda se considera una aplicación de "servicio intermitente". El máximo ciclo de trabajo intermitente es el que hace que el motor alcance sus límites térmicos máximos. Una vez alcanzado el límite térmico máximo, debe permitirse que el motor se establezca a una temperatura menor (idealmente la temperatura ambiente) antes de reanudar el funcionamiento. Si la bomba se hace funcionar en o cerca del límite térmico máximo por un período prolongado, se acorta su vida útil y puede producirse una falla inmediata de la misma. Los modelos de bomba de demanda incluyen un interruptor de presión integrado que la enciende y apaga automáticamente en respuesta a las condiciones de descarga abierta o cerrada.

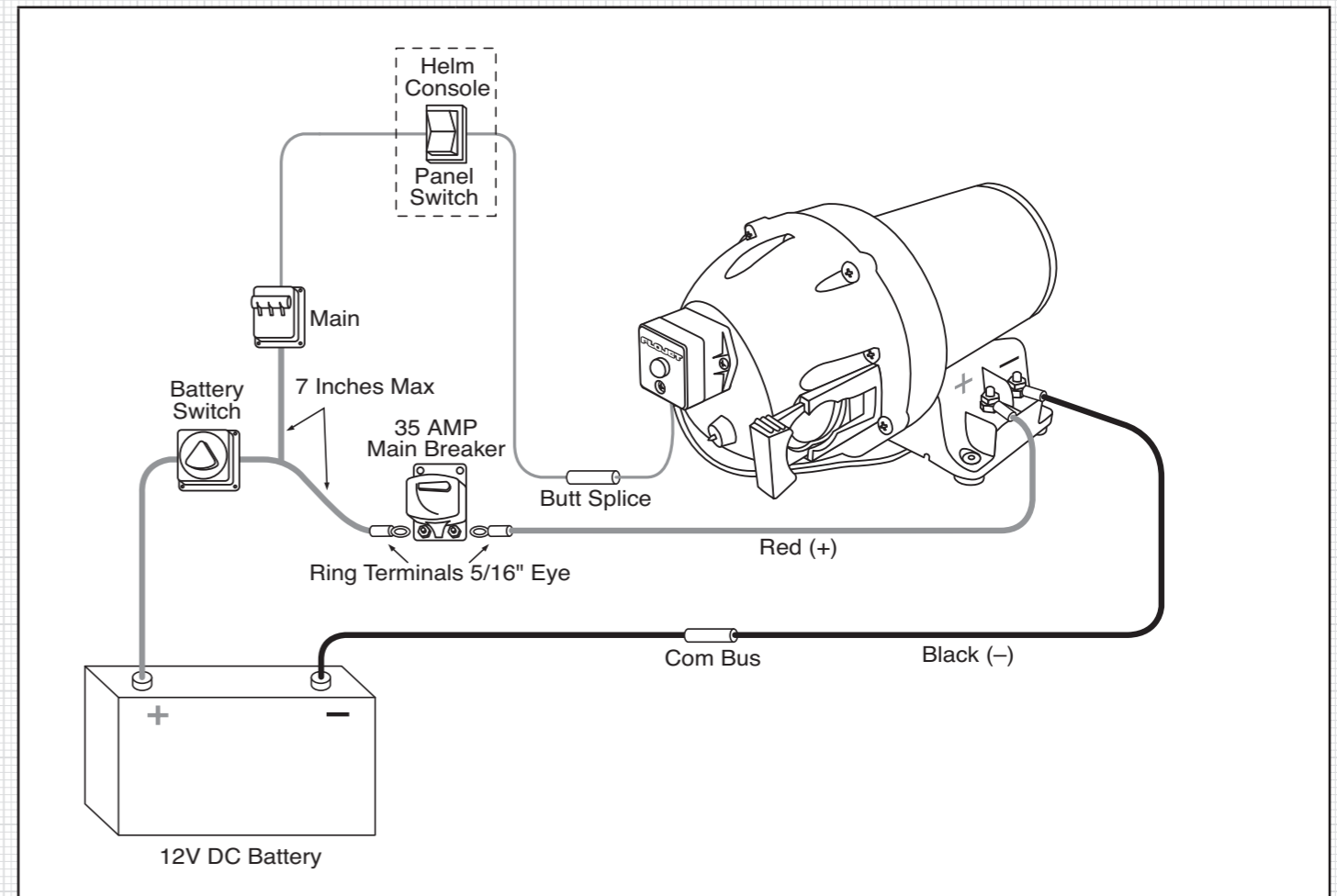
### FUNCIONAMIENTO CON DERIVACIÓN (si está equipado)

Los modelos equipados con un sistema de derivación externa están diseñados para bombear a altas presiones con caudales altos o bajos. Los modelos equipados con derivación se deben encender y apagar manualmente o mediante un dispositivo de control independiente. Estos modelos continúan funcionando hasta que se desconecta manualmente la alimentación eléctrica.

Las bombas serie 6000 no se recomiendan para servicio de ciclo de trabajo continuo debido a las limitaciones de la vida útil de las escobillas del motor. No obstante, el funcionamiento a presiones y temperaturas menores extiende la vida útil general de la bomba.

### MONTAJE

Las bombas serie 7000 son autocebantes y pueden ubicarse por arriba o abajo del suministro de agua en un lugar seco. Si estas unidades se montan verticalmente, es mejor hacerlo con el motor arriba. De esta forma se evita el goteo de agua sobre el motor en caso de pérdida. Coloque la bomba sobre una superficie sólida y sujétela con los cuatro tornillos de montaje, con cuidado de no comprimir las arandelas de goma que actúan como amortiguadores de vibraciones.



**FR**

1 Quincaillerie incluse  
2 Quincaillerie vendue séparément

**DE**

1 inclusive Zubehör  
2 Zubehör wird separat angeboten

**IT**

1 Ferramenta inclusa  
2 Ferramenta venduta a parte

**NL**

1 onderdeel meegeleverd  
2 onderdeel afzonderlijk verkocht

**SE**

1 Levereras med pump  
2 Levereras inte med pump

**ES**

1 Elementos incluidos  
2 Elementos vendidos por separado

## **INSTALLATION & SERVICE INFORMATION**

FLOJET 7000 Series pumps are designed for a wide range of applications and are constructed from a selection of materials suitable for handling a broad range of chemicals. The 5 chamber high flow pumps are self-priming and can run dry without harm. They are intended for intermittent duty cycles but can be run continuously for short periods of time. The higher the duty cycle, the shorter the expected life of the pump. Typical uses include transfer, delivery, spraying, cooling, filtration, dispensing, and pressure boosting.

### **OPERATION**

To start and prime the pump, the discharge line must be opened to allow trapped air to escape, thus avoiding the potential of airlock. For demand models, the pressure switch will shut off the pump automatically when the discharge valve is closed and the pressure has risen to the switch OFF set point. The pressure switch will restart the pump when a valve is opened and the discharge line pressure drops to the ON set point of the pressure switch. For bypass models, apply power to the pump, and open the discharge valve to expell air in the line.

### **DEMAND OPERATION (intermittent duty)**

Pump models fitted with a pressure switch are known as demand pumps. The pressure switch is preset to shut off the pump motor automatically when a specific pressure is reached, such as in closed discharge conditions. The pressure switch turns the pump motor on automatically as the pressure drops, such as when the discharge is opened. Demand operation is considered an "intermittent duty" application. The maximum intermittent duty cycle is that which will cause the motor to reach its maximum thermal limits. Once the maximum thermal limit is reached, the motor must be allowed to settle to a lower (ideally ambient) temperature, before resuming operation. Running the pump at or near the maximum thermal limit for an extended period of time will shorten the life of the pump and may result in immediate pump failure. Demand pump models feature an integral pressure switch that automatically turns the pump off/on in response to open/closed discharge conditions.

### **BYPASS OPERATION (if equipped)**

Models equipped with an external bypass system are designed to pump at high pressures while at low or high flow rates. Models equiped with bypass only must be turned off/on manually, or by an independent control device. Models equipped with a bypass only will continue to run until the power is manually turned off.

The 6000 Series pumps are not recommended for continuous duty service due to limited motor brush life. Operation at lower pressures and temperatures, however, will extend overall pump service life.

### **MOUNTING**

The 7000 Series pumps are self-priming and may be located above or below the water supply in a dry location. To vertically mount these units, it is best to do so with the motor on top. This will prevent water dripping on the motor in the event of a leak. Place pump on a solid surface and secure with the four mounting screws; be careful not to compress the rubber grommets, which act as vibration dampers.

# xylem

## Séries Flojet Pentaflex

POMPE À DIAPHRAGME

80 PSI (5,5 BARS) / 7,0 G/MIN (26,5 L/MIN)

FR

### SPÉCIFICATIONS

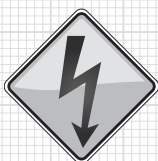
|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Conception de la pompe :       | Diaphragme à 5 chambres   |
| Conception du moteur :         | DC, aimant permanent  |
| Tensions :                     | 12, 24 V DC   |
| Caractéristiques du moteur :   | IP 54 (protégé contre les projections)  |
| Tirage en ampères :            | 13,5 A @ 10 psi (0,7 bar) pour 12 V DC<br>6,8 A @ 10 psi (0,7 bar) pour 24 V DC |
| Taille de fusible (A) :        | 35 pour 12 V DC<br>20 pour 24 V DC  |
| Corps de pompe :               | Nylon chargé fibre de verre   |
| Élastomères :                  |   |
| Diaphragme                     | Santoprene™   |
| Clapet anti-retour             | EPDM ou Viton   |
| Débit max. :                   | 7,0 g/min. (26,5 L/min.)  |
| Pression max. :                | 80 psi (5,5 bar)  |
| Temp. liquide :                | 40° F (5° C) min.<br>140° F (60° C) max.*                                       |
| Cycle de fonctionnement :      | Intermittent  |
| Poids :                        | 14 lbs (6,3 kg) max.  |
| Certifications :               | CE  |
| Taille de port entrée/sortie : | Embout cannelé / droit 3/4"   |

### AVERTISSEMENT - DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION



Les locaux d'installation doivent être bien aérés et n'abriter aucun matériau ni liquide inflammables (carburant, pétrole, kérosène). Si vous ne respectez pas ces consignes, vous pourriez causer un incendie, des dégâts au niveau de la pompe ou des blessures corporelles, ou même trouver la mort.

### DANGER - RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE



Mettre le système hors tension avant d'entreprendre tout travail sur l'unité afin d'éviter toute blessure et d'endommager l'environnement alentours et/ou l'unité.

### AVERTISSEMENT - DANGER DE BRÛLURES



Le boîtier du moteur peut chauffer pendant de longues périodes de fonctionnement. Un contact prolongé avec le boîtier peut donc entraîner des brûlures sérieuses.

| N° de modèle | Tension | Embouts                     | Ouverture max. GPM (LPM) | Interrupt. bar max. PSI (bars) | Diaphragme | Vannes |
|--------------|---------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------|--------|
| R7300142A    | 12 V    | Embout cannelé / droit 3/4" | 7,0 (26,5)               | 80 (5,5)                       | Santoprene | EPDM   |
| R7300342A    | 24 V    | Embout cannelé / droit 3/4" | 7,0 (26,5)               | 80 (5,5)                       | Santoprene | EPDM   |
| R7300132A    | 12 V    | Embout cannelé / droit 3/4" | 7,0 (26,5)               | 80 (5,5)                       | Santoprene | Viton  |
| R7300332A    | 24 V    | Embout cannelé / droit 3/4" | 7,0 (26,5)               | 80 (5,5)                       | Santoprene | Viton  |

## INFORMATIONS CONCERNANT L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN

Les pompes FLOJET 7000 Series se prêtent à une vaste gamme d'applications et sont conçues de divers matériaux spécialement choisis pour être utilisés avec une multitude de produits chimiques. Les pompes haut débit à 5 chambres sont auto-amorçantes et peuvent fonctionner à sec sans problème. Elles sont conçues pour une utilisation intermittente mais peuvent fonctionner continuellement pendant de courtes périodes. Plus le cycle de fonctionnement est long, plus la durée de vie de la pompe sera courte. Les utilisations courantes de ces pompes comprennent : transfert, livraison, vaporisation, refroidissement, filtration, distribution et surpression.

FR

### FONCTIONNEMENT

Pour démarrer et amorcer la pompe, la ligne d'évacuation doit être ouverte afin de permettre l'échappement de toute poche d'air et d'éviter tout bouchon d'air. Pour les modèles à démarrage à la demande, le commutateur de pression coupe automatiquement la pompe si la vanne d'évacuation est fermée et si la pression monte jusqu'au point OFF (ARRÊT) réglé du commutateur. Le commutateur de pression redémarre la pompe une fois que la vanne est ouverte et que la pression baisse jusqu'au point ON (MARCHE) du commutateur de pression. Pour les modèles à dérivation, mettre la pompe sous tension et ouvrir la vanne d'évacuation pour libérer l'air des canalisations.

### FONCTIONNEMENT À LA DEMANDE (cycle intermittent)

Les modèles de pompes équipés de commutateur de pression s'appellent des pompes à démarrage à la demande. Ce commutateur est pré-réglé pour couper automatiquement le moteur de la pompe à une pression donnée, en cas d'évacuation en position fermée, par exemple. Le commutateur de pression remet le moteur automatiquement en marche lorsque la pression baisse quand la vanne d'évacuation est ouverte, par exemple. Le fonctionnement à la demande est considéré comme une application à « cycle intermittent ». La durée maximale de ce cycle est celle qui fera monter la température du moteur jusqu'à sa limite maximale. Une fois cette température atteinte, le moteur doit refroidir jusqu'à une température inférieure (ambiante, idéalement), avant de pouvoir redémarrer. Le fonctionnement de la pompe à une température presque maximale pendant de longues périodes raccourcit sa durée de vie et pourrait entraîner une panne soudaine. Les modèles de pompes à démarrage à la demande comprennent un commutateur de pression intégré qui allume/éteint automatiquement la pompe en fonction de la position de la vanne d'évacuation (ouverte/fermée).

### FONCTIONNEMENT EN DÉRIVATION (le cas échéant)

Les modèles équipés d'un système de dérivation externe sont conçus pour un pompage à haute pression avec des débits faibles ou élevés. Les modèles équipés uniquement d'une dérivation doivent être allumés/éteints manuellement ou à l'aide d'un dispositif indépendant. Ces modèles continuent de fonctionner jusqu'à ce que le courant soit manuellement coupé.

Les pompes 6000 Series ne sont pas conseillées pour un cycle de fonctionnement continu en raison de la courte durée de vie des balais du moteur. Un fonctionnement à basse pression et à basse température peut cependant prolonger la durée de vie de la pompe.

### INSTALLATION

Les pompes 7000 Series sont auto-amorçantes et peuvent être installées au-dessus ou au-dessous de l'approvisionnement en eau, dans un endroit sec. Pour une installation verticale, il vaut mieux placer le moteur en haut ce qui, en cas de fuite, empêchera l'eau de s'égoutter dessus. Mettre la pompe sur une surface solide et la fixer à l'aide de quatre vis. Veiller à ne pas trop comprimer les œillets en caoutchouc qui servent à absorber les vibrations.

# xylem

## Baureihe Flojet Pentaflex

MEMBRANPUMPE

80 PSI (5,5 BAR) / 7,0 GPM (26,5 LPM)

### TECHNISCHE DATEN

|                      |   |
|----------------------|---|
| Pumpenkonstruktion:  | 5-Kammer-Membranpumpe   |
| Motorkonstruktion:   | Gleichstrom-Permanentmagnet   |
| Spannungen:          | 12, 24 VDC  |
| Schutzart Motor:     | IP 54 (spritzwassergeschützt)   |
| Stromaufnahme:       | 13,5 A bei 10 psi (0,7 bar) für 12 VDC<br>6,8 A bei 10 psi (0,7 bar) für 24 VDC |
| Sicherung (A):       | 35 für 12 VDC<br>20 für 24 VDC  |
| Pumpengehäuse:       | Glasverstärktes Nylon   |
| Elastomere:          |   |
| Membran              | Santoprene™   |
| Rückschlagventile    | EPDM oder Viton   |
| Max. Durchflussrate: | 7,0 GPM (26,5 LPM)  |
| Max. Druck:          | 80 psi (5,5 bar)  |
| Flüssigkeitstemp.:   | Min. 40° F (5° C)<br>Max. 140° F (60° C)*                                       |
| Betriebszyklus:      | Aussetzbetrieb  |
| Gewicht:             | Max. 14 lbs (6,3 kg)  |
| Zertifikate:         | CE  |
| Anschlussgröße       |   |
| Einlass/Auslass:     | 3/4" Steckstutzen / gerade  |

### WARNHINWEIS – BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR



Die Einbaustelle muss gut belüftet und frei von jeglichen brennbaren Materialien bzw. Flüssigkeiten (Treibstoff, Öl, Kerosin etc.) sein. Nichtbefolgung kann Brand, Pumpenschaden bzw. Verletzungen oder Tod zur Folge haben.

### ACHTUNG – ELEKTRISCHEN SCHLAG VERMEIDEN



Zur Vermeidung von Verletzungen, Umgebungs- und/oder Gerätebeschädigung vor jeglichen Arbeiten an der Einheit die Stromzufuhr trennen.

### VORSICHT - VERBRENNUNGSGEFAHR



Das Motorgehäuse kann sich bei Langzeitbetrieb erhitzen. Längerer Hautkontakt kann zu Verbrennungen führen.

| Modell-Nr. | Spannung | Anschlussstutzen           | Freier Durchfluss GPM (LPM) | Schalter max. psi (bar) | Membran    | Ventile |
|------------|----------|----------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------|---------|
| R7300142A  | 12 V     | 3/4" Steckstutzen / gerade | 7,0 (26,5)                  | 80 (5,5)                | Santoprene | EPDM    |
| R7300342A  | 24 V     | 3/4" Steckstutzen / gerade | 7,0 (26,5)                  | 80 (5,5)                | Santoprene | EPDM    |
| R7300132A  | 12 V     | 3/4" Steckstutzen / gerade | 7,0 (26,5)                  | 80 (5,5)                | Santoprene | Viton   |
| R7300332A  | 24 V     | 3/4" Steckstutzen / gerade | 7,0 (26,5)                  | 80 (5,5)                | Santoprene | Viton   |

## **EINBAU- UND WARTUNGSMITTELS**

FLOJET-Pumpen der Baureihe 7000 sind für ein breites Anwendungsspektrum vorgesehen und aus ausgewählten Materialien gefertigt, die für die Förderung verschiedenster Chemikalien geeignet sind. Diese 5-Kammer-Hochleistungspumpen sind selbstansaugend und trockenlaufsicher. Sie sind grundsätzlich für den Aussetzbetrieb vorgesehen, können aber auch für kürzere Zeiträume im Dauerbetrieb laufen. Je länger der Betriebszyklus, desto kürzer ist die voraussichtliche Lebensdauer der Pumpe. Zu den typischen Einsatzzwecken gehören Transfer-, Förder-, Spritz-, Kühl-, Filtrations- und Dosieranwendungen sowie Druckverstärkung.

DE

## **BETRIEB**

Zum Starten und Ansaugen der Pumpe muss die Auslassleitung geöffnet werden, damit eventuell vorhandene Luft entweichen kann und das Risiko eines Lufteinschlusses vermieden wird. Bei bedarfsgesteuerten Modellen schaltet der Druckschalter die Pumpe automatisch ab, wenn das Auslassventil geschlossen und der Druck auf den Abschalt-Sollwert des Schalters angestiegen ist. Der Druckschalter schaltet die Pumpe wieder ein, wenn ein Ventil geöffnet und der Auslassleitungsdruck auf den Einschalt-Sollwert des Druckschalters abgesunken ist. Bei Bypass-Modellen muss zur Leitungsentlüftung die Pumpe eingeschaltet und das Auslassventil geöffnet werden.

## **BEDARFSGESTEUERTER BETRIEB (Aussetzbetrieb)**

Pumpenmodelle, die mit einem Druckschalter ausgestattet sind, werden als bedarfsgesteuerte Pumpen bezeichnet. Der Druckschalter ist so voreingestellt, dass er den Pumpenmotor automatisch abschaltet, wenn ein bestimmter Druck erreicht ist, zum Beispiel wenn der Auslass geschlossen wird. Der Druckschalter schaltet den Pumpenmotor automatisch ein, wenn der Druck absinkt, z. B. wenn der Auslass geöffnet wird. Der bedarfsgesteuerte Betrieb wird als eine Form des „Aussetzbetriebs“ betrachtet. Der maximale Aussetzbetriebszyklus ist der, bei dem der Motor seine thermischen Höchstgrenzen erreicht. Sobald die thermische Höchstgrenze erreicht ist, muss sich der Motor abkühlen können (im Idealfall auf die Umgebungstemperatur), bevor der Betrieb wiederaufgenommen wird. Läuft die Pumpe für einen längeren Zeitraum beim thermischen Höchstwert oder in dessen Nähe, verkürzt dies die Lebensdauer der Pumpe und kann zu einem umgehenden Pumpenausfall führen. Bedarfsgesteuerte Pumpen verfügen über einen eingebauten Druckschalter, der die Pumpe als Reaktion auf offene/geschlossene Auslassbedingungen automatisch ein- bzw. ausschaltet.

## **BYPASS-BETRIEB (bei entsprechender Ausrüstung)**

Modelle, die mit einem externen Bypass-System ausgestattet sind, sind für den Hochdruckbetrieb der Pumpe bei niedrigen oder hohen Durchflussraten vorgesehen. Modelle, die nur mit einem Bypass-System ausgestattet sind, müssen manuell oder mit einem unabhängigen Steuergerät ein- und ausgeschaltet werden. Diese Modelle bleiben so lange in Betrieb, bis sie manuell ausgeschaltet werden.

Für die Pumpen der Baureihe 6000 wird aufgrund der begrenzten Lebensdauer der Motorbürste vom Dauerbetrieb abgeraten. Der Betrieb bei niedrigeren Druck- und Temperatureinstellungen trägt dagegen zur Verlängerung der Gesamtlebensdauer der Pumpe bei.

## **MONTAGE**

Die Pumpen der Baureihe 7000 sind selbstansaugend und können ober- oder unterhalb der Wasserversorgung an einem trockenen Standort installiert werden. Beim vertikalen Einbau dieser Geräte sollte der Motor oben liegen. Damit wird verhindert, dass im Falle von Undichtigkeiten Wasser auf den Motor tropft. Die Pumpe ist mit den vier Montageschrauben an einer stabilen Montagefläche zu befestigen; dabei ist darauf zu achten, dass die Gummischeiben nicht zusammengedrückt werden, da diese zur Vibrationsdämpfung dienen.

# xylem

## Serie Flojet Pentaflex

POMPA A MEMBRANA

80 PSI (5,5 BAR) / 7,0 GPM (26,5 LPM)

IT

### SPECIFICHE

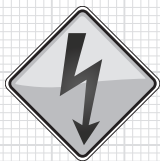
|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Costruzione della pompa:            | Membrana a 5 camere   |
| Costruzione del motore:             | CC a magnete permanente   |
| Tensioni:                           | 12, 24 V CC   |
| Potenze nominale del motore:        | IP 54 (splash proof)  |
| Ampere assorbite:                   | 13,5 amp a 10 psi (0,7 bar) per 12 VCC<br>6,8 amp a 10 psi (0,7 bar) per 24 VCC |
| Dimensione fusibili (A):            | 35 per 12 V CC<br>20 per 24 V CC  |
| Corpo della pompa:                  | Nylon caricato vetro  |
| Elastomeri:                         |   |
| Membrana                            | Santoprene™   |
| Valvole di controllo                | Monomero propilenediene etilene (EPDM) o Viton                                  |
| Velocità massima flusso:            | 7,0 GPM (26,5 LPM)  |
| Pressione massima:                  | 80 psi (5,5 bar)  |
| Temp. liquido:                      | 40° F (5° C) Min<br>140° F (60° C) Max*   |
| Ciclo di funzionamento:             | Intermittente   |
| Peso:                               | 14 libbre (6,3 kg) max.   |
| Certificazioni:                     | CE  |
| Dimensione apertura entrata/uscita: | Raccordo portagomma 3/4" / Diritto  |

### AVVERTENZA – PERICOLO D'INCENDIO E D'ESPLOSIONE



Il luogo dell'installazione deve essere ben ventilato e lontano da materiali e fluidi (carburante, olio, cherosene, ecc.). L'inosservanza della suddetta precauzione può causare incendi, danni alla pompa e/o infortuni gravi alle persone.

### PERICOLO – RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE



Per evitare infortuni personali, danni all'ambiente circostante e/o danni all'unità, rimuovere l'alimentazione dal sistema prima di lavorare sull'unità.

### ATTENZIONE – PERICOLO DI USTIONE



In occasione di prolungato funzionamento, la cassa del motore potrebbe diventare molto calda. Il contatto prolungato con la pelle può causare ustione.

| N. Modello | Tensione | Raccordi                  | GPM (LPM) ad apertura totale | PSI (bar) max di commutazione | Membrana   | Valvole |
|------------|----------|---------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------|---------|
| R7300142A  | 12 V     | Portagomma 3/4" / Diritto | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                      | Santoprene | EPDM    |
| R7300342A  | 24 V     | Portagomma 3/4" / Diritto | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                      | Santoprene | EPDM    |
| R7300132A  | 12 V     | Portagomma 3/4" / Diritto | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                      | Santoprene | Viton   |
| R7300332A  | 24 V     | Portagomma 3/4" / Diritto | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                      | Santoprene | Viton   |



## INFORMAZIONI PER L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE

Le pompe FLOJET Serie 7000 sono concepite e realizzate per una vasta gamma d'impieghi, e sono costruite usando materiali idonei a sopportare molti prodotti chimici diversi. Le pompe ad alto flusso a 5 camere sono autoadescanti e possono funzionare a secco senza alcun pericolo. Sono progettate per cicli di funzionamento intermittente, ma possono essere usate in modo continuo per brevi periodi di tempo. Quanto più alto sarà il ciclo di funzionamento, tanto più breve sarà la durata utile prevista della pompa. Usi tipici della pompa comprendono: trasferimento, erogazione, spruzzo, raffreddamento, filtrazione, distribuzione e aumento della pressione.

IT

### USO DELLA POMPA

Per avviare e adescare la pompa, il condotto di scarico deve essere aperto per consentire l'uscita dell'aria intrappolata ed evitare in tal modo una potenziale sacca d'aria. Per i modelli di pompa a domanda, il pressostato arresta automaticamente la pompa quando la valvola di scarico è chiusa e la pressione è salita al valore prefissato sul pressostato per l'arresto della pompa. Il pressostato riavvierà la pompa quando una valvola è aperta e la pressione del condotto di scarico scende al valore prefissato sul pressostato per l'avvio della pompa. Per i modelli bypass, applicare l'alimentazione alla pompa e aprire la valvola di scarico per espellere l'aria presente nel condotto.

### FUNZIONAMENTO A DOMANDA (servizio intermittente)

Le pompe dotate di un pressostato sono chiamate pompe a domanda. Il pressostato è prefissato per arrestare automaticamente il motore della pompa quando la pressione raggiunge un determinato valore, come quando lo scarico è chiuso. Il pressostato accende automaticamente il motore quando la pressione scende, come nel caso in cui lo scarico viene aperto. Il funzionamento a domanda viene considerato come un'applicazione a "servizio intermittente". Il ciclo massimo di servizio intermittente è quello che farà raggiungere al motore i suoi limiti termici massimi. Una volta raggiunto il limite termico massimo, il motore deve essere lasciato arrivare ad una temperatura più bassa (idealmente alla temperatura ambiente), prima di riprendere il funzionamento della pompa. Far funzionare a lungo la pompa al limite termico massimo, o vicino ad esso, accorcerà la durata utile della pompa, potendone causare immediatamente un guasto. Le pompe a domanda sono dotate di un pressostato integrato che avvia/arresta automaticamente la pompa in reazione alla presenza di condizioni di scarico aperto/chiuso.

### FUNZIONAMENTO IN BYPASS (se questo sistema è presente)

I modelli dotati di un sistema di bypass esterno pompano a valori di pressione alti a velocità di flusso basse o alte. I modelli dotati solo di bypass devono essere spenti/accesi manualmente o da un dispositivo di controllo indipendente. I modelli dotati solo di bypass continueranno a funzionare fino a quando l'alimentazione viene rimossa manualmente.

Le pompe della Serie 6000 non sono raccomandate per il funzionamento in continuo a causa della durata limitata delle spazzole del motore. Tuttavia, il funzionamento a valori di pressione e temperatura più bassi allungherà la durata complessiva di servizio della pompa.

### MONTAGGIO

Le pompe della Serie 7000 sono autoadescanti e possono essere sistemate sopra o sotto la fornitura dell'acqua in un luogo asciutto. Per montare le pompe in verticale, si consiglia che il motore si trovi sopra la pompa. Ciò eviterà lo sgocciolio dell'acqua sul motore, in caso di perdita. Mettere la pompa su una superficie solida e fissarla con le quattro viti di fissaggio; fare attenzione a non comprimere le rondelle di gomma che funzionano da smorzatori di vibrazioni.

# xylem

## Flojet Pentaflex serie

MEMBRAANPOMP

80 PSI (5,5 BAR) / 7,0 GPM (26,5 LPM)

### SPECIFICATIES

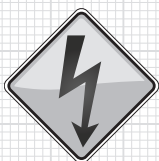
|                       |   |
|-----------------------|---|
| Pompconstructie:      | 5-kamer membraan  |
| Motorconstructie:     | permanente magneet  |
| Spanning:             | 12, 24 VDC  |
| Motorklasse:          | IP 54 (spatdicht)   |
| Stroomverbruik:       | 13,5 A @ 10 psi (0,7 bar) voor 12 VDC<br>6,8 A @ 10 psi (0,7 bar) voor 24 VDC |
| Zekering (A):         | 35 A voor 12 VDC<br>20 A voor 24 VDC  |
| Pomplichaam:          | glasgevuld nylon  |
| Elastomeren:          |   |
| membraan              | Santoprene™   |
| afsluiters            | EPDM of Viton   |
| Max. debiet:          | 7,0 gpm (26,5 lpm)  |
| Max. druk:            | 80 psi (5,5 bar)  |
| Temp. (vloeibaar):    | 40° F (5° C) min.<br>140° F (60° C) max.*                                     |
| Bedrijfscyclus:       | intermitterend  |
| Gewicht:              | 14 lbs (6,3 kg) max.  |
| Certificaten:         | CE  |
| In-/uitlaat bakboord: | 3/4" slangtule/recht  |

### WAARSCHUWING – BRAND- EN EXPLOSIEGEVAAR



Zorg dat de installatielocatie goed geventileerd is en alle ontvlambare materialen en vloeistoffen (brandstof, olie, kerosine enz.) verwijderd zijn. Deze waarschuwing niet naleven kan brand, beschadiging van de pomp en/of persoonlijk letsel of de dood tot gevolg hebben.

### GEVAAR – BEPERK HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN



Schakel de stroomtoevoer naar het systeem uit voordat u aan de pomp begint te werken om persoonlijk letsel, schade aan de omgeving en/of de pomp te vermijden.

### OPGELET – KANS OP BRANDWONDEN



Bij langdurig gebruik kan de motorbehuizing warm worden. Langdurig contact met de huid kan brandwonden veroorzaken.

| Modelnr.  | Spanning | Fittingen            | Vrije doorstroming gpm (lpm) | Max. psi (bar) schakelaar | Membraan   | Afsluiters |
|-----------|----------|----------------------|------------------------------|---------------------------|------------|------------|
| R7300142A | 12v      | 3/4" slangtule/recht | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                  | Santoprene | EPDM       |
| R7300342A | 24v      | 3/4" slangtule/recht | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                  | Santoprene | EPDM       |
| R7300132A | 12v      | 3/4" slangtule/recht | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                  | Santoprene | Viton      |
| R7300332A | 24v      | 3/4" slangtule/recht | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                  | Santoprene | Viton      |

## INSTALLATIE EN SERVICE

De pompen van de FLOJET 7000 serie zijn ontworpen voor een breed scala toepassingen en vervaardigd uit verschillende materialen die geschikt zijn voor diverse chemicaliën. De 5-kamer hoogdebietpompen van deze serie zijn zelfaanzuigend en kunnen probleemloos drooglopen. Ze zijn bedoeld voor onderbroken bedrijfscycli, maar kunnen gedurende korte tijd ook continu draaien. Hoe zwaarder de bedrijfscyclus, hoe korter de verwachte levensduur van de pomp. Standaard toepassingen zijn: overbrengen, leveren, sproeien, afkoelen, filteren, verdelen en aanjaagdruk

NL

## BEDIENING

Voor het starten en aanzuigen van de pomp moet de afvoerleiding open staan zodat de ingesloten lucht kan ontsnappen en een mogelijke luchtsluit wordt voorkomen. Bij watervergende modellen schakelt de drukschakelaar de pomp automatisch uit als de afvoerklep dicht is en de druk het UITschakelpunt van de schakelaar bereikt. De drukschakelaar start de pomp opnieuw nadat een klep is geopend en de druk van de afvoerleiding tot op het inschakelpunt van de drukschakelaar is gedaald. Bij bypassmodellen zet u de pomp aan om vervolgens de afvoerklep te openen zodat de lucht uit de leiding kan ontsnappen.

## WATERVERGEND BEDRIJF (intermitterend bedrijf)

Pompmodellen met een drukschakelaar staan ook bekend als watervergende pompen. De drukschakelaar is zo ingesteld dat de pompmotor automatisch wordt uitgeschakeld wanneer een bepaalde druk wordt bereikt, zoals bij gesloten afvoer. Wanneer de druk daalt, bijvoorbeeld wanneer de afvoer wordt geopend, zet de drukschakelaar de pomp automatisch aan. Watervergend bedrijf wordt beschouwd als 'intermitterend bedrijf'. Bij een maximale intermitterende bedrijfscyclus bereikt de motor het maximum thermisch grensvermogen. Zodra het maximum thermisch grensvermogen is bereikt, moet de motor een lagere (idealiter kamer-) temperatuur kunnen bereiken alvorens opnieuw aan te springen. De pomp langere tijd aan of in de buurt van het maximum thermisch grensvermogen laten draaien, zal de levensduur van de pomp verkorten en kan in onmiddellijke pompuitval resulteren. Watervergende pompmodellen zijn uitgerust met een integrale drukschakelaar die de pomp automatisch in-/uitschakelt als reactie op open/gesloten afvoeromstandigheden.

## BYPASSBEDRIJF (indien voorzien)

Modellen met een extern bypass-systeem zijn ontworpen om aan hoge druk te pompen met een laag of hoog debiet. Modellen met alleen een bypass moeten handmatig aan-/uitgezet worden of met een onafhankelijke bediening. Modellen die alleen een bypass hebben, blijven draaien tot de voeding handmatig wordt uitgeschakeld.

De pompen van de 6000 serie worden vanwege de beperkte levensduur van de motorborstel niet aanbevolen voor continu bedrijf. Door de pomp aan lagere druk en temperaturen te laten draaien, verlengt u wel de algemene levensduur van de pomp.

## MONTAGE

De pompen van de 7000 serie zijn zelfaanzuigend en kunnen op een droge plaats boven of onder de watertoevoer worden gemonteerd. Bij verticale montage van de unit zit de motor best bovenaan om bij een lek te voorkomen dat er water op de motor druppelt. Plaats de pomp op een stevig oppervlak en bevestig hem met de vier montageschroeven. Zorg dat de rubberen doorvoeringen die als trillingsdempers fungeren, niet worden samengedrukt.

# xylem

## Flojet Pentaflex-serien

DIAFRAGMAPUMP

80 PSI (5,5 BAR) / 7,0 GPM (26,5 LPM)

SE

### SPECIFIKATIONER

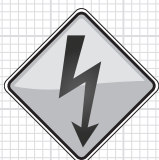
|                            |   |
|----------------------------|---|
| Pumpkonstruktion:          | Diafragma med 5 kammare   |
| Motorkonstruktion:         | Permanent likströmsmagnet   |
| Spänningar:                | 12, 24 V likström   |
| Motorns märkvärde:         | IP 54 (stänkskyddad)  |
| Strömförbrukning:          | 13.5 A vid 10 psi (0,7 bar)<br>för 12 V likström<br>6,8 A vid 10 psi (0,7 bar)<br>för 24 V likström |
| Säkringsstorlek (A):       | 35 för 12 V likström<br>20 för 24 V likström  |
| Pumpkropp:                 | Glasfylld nylon   |
| Elastomerer:               |   |
| Diafragma                  | Santoprene™   |
| Kontrollventiler           | EPDM eller Viton  |
| Maximal flödeshastighet:   | 7,0 GPM (26,5 l/min)  |
| Max. tryck:                | 80 psi (5,5 bar)  |
| Vätsketemp:                | 40 °F (5 °C) Min<br>140 °F (60 °C) Max*   |
| Arbetscykel:               | Intermittent  |
| Vikt:                      | 14 lbs (6,3 kg) max.  |
| Certifikat:                | CE  |
| Portstorlek – intag/uttag: | 3/4" slanghulling / rak   |

### WARNING! – BRAND- OCH EXPLOSIONSRISK



Installationsplatsen måste vara välventilerad och på avstånd från brandfarliga material och vätskor (bensin, olja, fotogen etc). Underlåtelse att följa dessa riktlinjer kan resultera i brand, pumpskada och/eller personskada eller död.

### FARA – MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT



Koppla systemet från elnätet innan du arbetar på enheten för att undvika personskada, skada på den omgivande miljön och/eller skada på enheten.

### VAR FÖRSIKTIG – RISK FÖR BRÄNNSÅR



Motorhuset kan bli hett under långvarig drift. Långvarig hudkontakt kan orsaka brännsår.

| Modellnummer | Spänning | Tillbehör                 | Öppet flöde GPM (l/min) | Omkopplares max PSI (bar) | Diafragma  | Ventiler |
|--------------|----------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|------------|----------|
| R7300142A    | 12 v     | 3/4" slanghulling/<br>rak | 7,0<br>(26,5)           | 80<br>(5,5)               | Santoprene | EPDM     |
| R7300342A    | 24 v     | 3/4" slanghulling/<br>rak | 7,0<br>(26,5)           | 80<br>(5,5)               | Santoprene | EPDM     |
| R7300132A    | 12 v     | 3/4" slanghulling/<br>rak | 7,0<br>(26,5)           | 80<br>(5,5)               | Santoprene | Viton    |
| R7300332A    | 24 v     | 3/4" slanghulling/<br>rak | 7,0<br>(26,5)           | 80<br>(5,5)               | Santoprene | Viton    |

## INSTALLATIONS- OCH SERVICEINFORMATION

Pumparna i FLOJET 7000-serien är konstruerade för flera olika tillämpningar och tillverkas av ett urval material lämpliga för hantering av ett brett sortiment kemikalier. Högflödesdiafragmapumparna med 5 kammare är självprimande och kan torrköras utan risk. De är mellanhårda arbetscykler och kan köras kontinuerligt under korta tidsperioder. Ju hårdare arbetscykel, desto kortare är pumpens förväntade livslängd. Typiska tillämpningar inkluderar överföring, tillförsel, sprejning, kylning, filtrering, dispensering och tryckökning.

SE

### DRIFT

För att starta och prima pumpen måste avloppsledningen vara öppen så att luft kan släppas ut, för att undvika potentiellt luftlås. För modeller vid behov, slår tryckomkopplare av pumpen automatiskt när avloppsventilen är stängd och trycket har stigit till omkopplarens AV-börvärde. Tryckomkopplaren slår på pumpen igen när en ventil öppnas och avloppsledningens tryck sjunker till PÅ-börvärdet på tryckomkopplaren. För förbipasseringsmodeller ska du applicera ström till pumpen och öppna tömningsventilen för att blåsa ut luft från ledningen.

### DRIFT VID BEHOV (intermittent cykel)

Pumpmodeller utrustad med tryckomkopplare kallas pump-vid-behov (demand pump). Tryckomkopplaren är förinställd för att slå av pumpmotorn automatiskt när ett visst tryck har uppnåtts, t.ex. vid inneslutna utmatningsfall. Tryckomkopplaren slår på pumpmotorn automatiskt när trycket sjunker, t.ex. när utloppet är öppet. Vid-behov-drift anses vara en tillämpning med "intermittent cykel". Max. intermittent arbetscykel är en cykel som leder till att motorn uppnår max. termisk gräns. När max. termisk gräns har uppnåtts måste man låta motortemperaturen sjunka (helst omgivningstemperatur) innan driften fortsätts. Om man kör pumpen vid eller nära max. värmegräns under en längre tid, förkortas pumpens livslängd med omedelbart pumpfel som resultat. Vid-behov-pumpmodellerna har en inbyggd tryckomkopplare som slår pumpen på/av automatiskt som ett resultat av öppna/slutna utmatningstillstånd.

### FÖRBYPASSERINGSDRIFT (om tillämpligt)

Modeller utrustade med ett externt förbipasseringssystem har konstrueras för att pumpa vid högt tryck medan flödes hastigheten är låg eller hög. Modeller endast utrustade med förbipassering måste slås av/på manuellt eller med hjälp av en fristående styranordning. Modeller utrustade endast med förbipassering fortsätter att köras tills strömmen slås av manuellt.

Pumparna i 6000-serien rekommenderas inte för kontinuerlig arbetscykel på grund av begränsad borstlivslängd. Drift vid lägre tryck och temperaturer förlänger emellertid pumpens generella livslängd.

### MONTERING

Pumparna i 7000-serien är självprimande och kan finnas ovanför eller under vattentanken på en torr plats. Dessa enheter monteras bäst vertikalt med motorn överst. Detta förhindrar vattendropp på motorn i fall av läckage. Placera pumpen på en fast yta och sätt fast den med fyra monteringskruvar. Se till att du inte trycker ihop gummigenomföringarna, vilka verkar som vibrationsdämpare.

# xylem

## Serie Flojet Pentaflex

BOMBA DE DIAFRAGMA

80 PSI (5,5 BAR) / 7 GAL/MIN (26,5 L/MIN)

### ESPECIFICACIONES

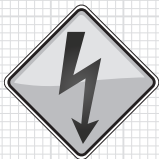
|  |   |
|--|---|
| Diseño de la bomba                           | Diafragma de 5 cámaras  |
| Diseño del motor:                            | CC de imán permanente   |
| Voltajes:                                    | 12 y 24 VCC   |
| Clasificación del motor:                     | IP 54 (a prueba de salpicaduras)  |
| Amperaje:                                    | 13,5 A a 10 psi (0,7 bar) para 12 VCC<br>6,8 A a 10 psi (0,7 bar) para 24 VCC |
| Tamaño del fusible (A):                      | 35 para 12 VCC<br>20 para 24 VCC  |
| Cuerpo de bomba:                             | Nylon relleno de vidrio   |
| Elastómeros:                                 |   |
| Diafragma                                    | Santoprene™   |
| Válvulas de retención                        | EPDM o Viton  |
| Caudal máximo:                               | 7 gal/min (26,5 l/min)  |
| Presión máxima:                              | 80 psi (5,5 bar)  |
| Temp. del líquido:                           | 40° F (5° C) mín<br>140° F (60° C) máx*                                       |
| Ciclo de trabajo:                            | Intermitente  |
| Peso:  | 14 lbs (6,3 kg) máx.  |
| Certificaciones:                             | CE  |
| Tamaño de las lumbreras de entrada y salida: | Para manguera acanalada / rectas de 3/4"                                      |

### ADVERTENCIA – RIESGO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN



El sitio de instalación debe estar bien ventilado y libre de todo material y fluido inflamable (combustible, aceite, querosén, etc.) en toda el área. El incumplimiento de esta advertencia puede causar incendios, daños a la bomba y/o lesiones personales o muerte.

### PELIGRO – REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



Desconecte la alimentación eléctrica del sistema antes de trabajar en la unidad, a fin de evitar lesiones personales, daños al ambiente circundante y/o a la unidad.

### PRECAUCIÓN – RIESGO DE QUEMADURAS



La carcasa del motor puede calentarse durante el funcionamiento por períodos largos. El contacto prolongado por la piel puede causar quemaduras.

| N.º de modelo | Voltaje | Accesorios de conexión                   | Gal/min (l/min) de caudal abierto | PSI (bar) máx de corte | Diafragma  | Válvulas |
|---------------|---------|--|-----------------------------------|------------------------|------------|----------|
| R7300142A     | 12 V    | Para manguera acanalada / rectos de 3/4" | 7,0 (26,5)                        | 80 (5,5)               | Santoprene | EPDM     |
| R7300342A     | 24 V    | Para manguera acanalada / rectos de 3/4" | 7,0 (26,5)                        | 80 (5,5)               | Santoprene | EPDM     |
| R7300132A     | 12 V    | Para manguera acanalada / rectos de 3/4" | 7,0 (26,5)                        | 80 (5,5)               | Santoprene | Viton    |
| R7300332A     | 24 V    | Para manguera acanalada / rectos de 3/4" | 7,0 (26,5)                        | 80 (5,5)               | Santoprene | Viton    |

## **INSTALLATION & SERVICE INFORMATION**

FLOJET 7000 Series pumps are designed for a wide range of applications and are constructed from a selection of materials suitable for handling a broad range of chemicals. The 5 chamber high flow pumps are self-priming and can run dry without harm. They are intended for intermittent duty cycles but can be run continuously for short periods of time. The higher the duty cycle, the shorter the expected life of the pump. Typical uses include transfer, delivery, spraying, cooling, filtration, dispensing, and pressure boosting.

### **OPERATION**

To start and prime the pump, the discharge line must be opened to allow trapped air to escape, thus avoiding the potential of airlock. For demand models, the pressure switch will shut off the pump automatically when the discharge valve is closed and the pressure has risen to the switch OFF set point. The pressure switch will restart the pump when a valve is opened and the discharge line pressure drops to the ON set point of the pressure switch. For bypass models, apply power to the pump, and open the discharge valve to expell air in the line.

### **DEMAND OPERATION (intermittent duty)**

Pump models fitted with a pressure switch are known as demand pumps. The pressure switch is preset to shut off the pump motor automatically when a specific pressure is reached, such as in closed discharge conditions. The pressure switch turns the pump motor on automatically as the pressure drops, such as when the discharge is opened. Demand operation is considered an "intermittent duty" application. The maximum intermittent duty cycle is that which will cause the motor to reach its maximum thermal limits. Once the maximum thermal limit is reached, the motor must be allowed to settle to a lower (ideally ambient) temperature, before resuming operation. Running the pump at or near the maximum thermal limit for an extended period of time will shorten the life of the pump and may result in immediate pump failure. Demand pump models feature an integral pressure switch that automatically turns the pump off/on in response to open/closed discharge conditions.

### **BYPASS OPERATION (if equipped)**

Models equipped with an external bypass system are designed to pump at high pressures while at low or high flow rates. Models equiped with bypass only must be turned off/on manually, or by an independent control device. Models equipped with a bypass only will continue to run until the power is manually turned off.

The 6000 Series pumps are not recommended for continuous duty service due to limited motor brush life. Operation at lower pressures and temperatures, however, will extend overall pump service life.

### **MOUNTING**

The 7000 Series pumps are self-priming and may be located above or below the water supply in a dry location. To vertically mount these units, it is best to do so with the motor on top. This will prevent water dripping on the motor in the event of a leak. Place pump on a solid surface and secure with the four mounting screws; be careful not to compress the rubber grommets, which act as vibration dampers.

# xylem

## Séries Flojet Pentaflex

POMPE À DIAPHRAGME

80 PSI (5,5 BARS) / 7,0 G/MIN (26,5 L/MIN)

FR

### SPÉCIFICATIONS

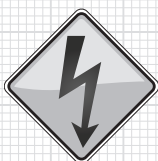
|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Conception de la pompe :       | Diaphragme à 5 chambres   |
| Conception du moteur :         | DC, aimant permanent  |
| Tensions :                     | 12, 24 V DC   |
| Caractéristiques du moteur :   | IP 54 (protégé contre les projections)  |
| Tirage en ampères :            | 13,5 A @ 10 psi (0,7 bar) pour 12 V DC<br>6,8 A @ 10 psi (0,7 bar) pour 24 V DC |
| Taille de fusible (A) :        | 35 pour 12 V DC<br>20 pour 24 V DC  |
| Corps de pompe :               | Nylon chargé fibre de verre   |
| Élastomères :                  |   |
| Diaphragme                     | Santoprene™   |
| Clapet anti-retour             | EPDM ou Viton   |
| Débit max. :                   | 7,0 g/min. (26,5 L/min.)  |
| Pression max. :                | 80 psi (5,5 bar)  |
| Temp. liquide :                | 40° F (5° C) min.<br>140° F (60° C) max.*                                       |
| Cycle de fonctionnement :      | Intermittent  |
| Poids :                        | 14 lbs (6,3 kg) max.  |
| Certifications :               | CE  |
| Taille de port entrée/sortie : | Embout cannelé / droit 3/4"   |

### AVERTISSEMENT - DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION



Les locaux d'installation doivent être bien aérés et n'abriter aucun matériau ni liquide inflammables (carburant, pétrole, kérosène). Si vous ne respectez pas ces consignes, vous pourriez causer un incendie, des dégâts au niveau de la pompe ou des blessures corporelles, ou même trouver la mort.

### DANGER - RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE



Mettre le système hors tension avant d'entreprendre tout travail sur l'unité afin d'éviter toute blessure et d'endommager l'environnement alentours et/ou l'unité.

### AVERTISSEMENT - DANGER DE BRÛLURES



Le boîtier du moteur peut chauffer pendant de longues périodes de fonctionnement. Un contact prolongé avec le boîtier peut donc entraîner des brûlures sérieuses.

| N° de modèle | Tension | Embouts                     | Ouverture max. GPM (LPM) | Interrupt. bar max. PSI (bars) | Diaphragme | Vannes |
|--------------|---------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------|--------|
| R7300142A    | 12 V    | Embout cannelé / droit 3/4" | 7,0 (26,5)               | 80 (5,5)                       | Santoprene | EPDM   |
| R7300342A    | 24 V    | Embout cannelé / droit 3/4" | 7,0 (26,5)               | 80 (5,5)                       | Santoprene | EPDM   |
| R7300132A    | 12 V    | Embout cannelé / droit 3/4" | 7,0 (26,5)               | 80 (5,5)                       | Santoprene | Viton  |
| R7300332A    | 24 V    | Embout cannelé / droit 3/4" | 7,0 (26,5)               | 80 (5,5)                       | Santoprene | Viton  |



## **INFORMATIONS CONCERNANT L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN**

Les pompes FLOJET 7000 Series se prêtent à une vaste gamme d'applications et sont conçues de divers matériaux spécialement choisis pour être utilisés avec une multitude de produits chimiques. Les pompes haut débit à 5 chambres sont auto-amorçantes et peuvent fonctionner à sec sans problème. Elles sont conçues pour une utilisation intermittente mais peuvent fonctionner continuellement pendant de courtes périodes. Plus le cycle de fonctionnement est long, plus la durée de vie de la pompe sera courte. Les utilisations courantes de ces pompes comprennent : transfert, livraison, vaporisation, refroidissement, filtration, distribution et surpression.

FR

### **FONCTIONNEMENT**

Pour démarrer et amorcer la pompe, la ligne d'évacuation doit être ouverte afin de permettre l'échappement de toute poche d'air et d'éviter tout bouchon d'air. Pour les modèles à démarrage à la demande, le commutateur de pression coupe automatiquement la pompe si la vanne d'évacuation est fermée et si la pression monte jusqu'au point OFF (ARRÊT) réglé du commutateur. Le commutateur de pression redémarre la pompe une fois que la vanne est ouverte et que la pression baisse jusqu'au point ON (MARCHE) du commutateur de pression. Pour les modèles à dérivation, mettre la pompe sous tension et ouvrir la vanne d'évacuation pour libérer l'air des canalisations.

### **FONCTIONNEMENT À LA DEMANDE (cycle intermittent)**

Les modèles de pompes équipés de commutateur de pression s'appellent des pompes à démarrage à la demande. Ce commutateur est pré-réglé pour couper automatiquement le moteur de la pompe à une pression donnée, en cas d'évacuation en position fermée, par exemple. Le commutateur de pression remet le moteur automatiquement en marche lorsque la pression baisse quand la vanne d'évacuation est ouverte, par exemple. Le fonctionnement à la demande est considéré comme une application à « cycle intermittent ». La durée maximale de ce cycle est celle qui fera monter la température du moteur jusqu'à sa limite maximale. Une fois cette température atteinte, le moteur doit refroidir jusqu'à une température inférieure (ambiante, idéalement), avant de pouvoir redémarrer. Le fonctionnement de la pompe à une température presque maximale pendant de longues périodes raccourcit sa durée de vie et pourrait entraîner une panne soudaine. Les modèles de pompes à démarrage à la demande comprennent un commutateur de pression intégré qui allume/éteint automatiquement la pompe en fonction de la position de la vanne d'évacuation (ouverte/fermée).

### **FONCTIONNEMENT EN DÉRIVATION (le cas échéant)**

Les modèles équipés d'un système de dérivation externe sont conçus pour un pompage à haute pression avec des débits faibles ou élevés. Les modèles équipés uniquement d'une dérivation doivent être allumés/éteints manuellement ou à l'aide d'un dispositif indépendant. Ces modèles continuent de fonctionner jusqu'à ce que le courant soit manuellement coupé.

Les pompes 6000 Series ne sont pas conseillées pour un cycle de fonctionnement continu en raison de la courte durée de vie des balais du moteur. Un fonctionnement à basse pression et à basse température peut cependant prolonger la durée de vie de la pompe.

### **INSTALLATION**

Les pompes 7000 Series sont auto-amorçantes et peuvent être installées au-dessus ou au-dessous de l'approvisionnement en eau, dans un endroit sec. Pour une installation verticale, il vaut mieux placer le moteur en haut ce qui, en cas de fuite, empêchera l'eau de s'égoutter dessus. Mettre la pompe sur une surface solide et la fixer à l'aide de quatre vis. Veiller à ne pas trop comprimer les œillets en caoutchouc qui servent à absorber les vibrations.

# xylem

## Baureihe Flojet Pentaflex

MEMBRANPUMPE

80 PSI (5,5 BAR) / 7,0 GPM (26,5 LPM)

### TECHNISCHE DATEN

|                      |   |
|----------------------|---|
| Pumpenkonstruktion:  | 5-Kammer-Membranpumpe   |
| Motorkonstruktion:   | Gleichstrom-Permanentmagnet   |
| Spannungen:          | 12, 24 VDC  |
| Schutzart Motor:     | IP 54 (spritzwassergeschützt)   |
| Stromaufnahme:       | 13,5 A bei 10 psi (0,7 bar) für 12 VDC<br>6,8 A bei 10 psi (0,7 bar) für 24 VDC |
| Sicherung (A):       | 35 für 12 VDC<br>20 für 24 VDC  |
| Pumpengehäuse:       | Glasverstärktes Nylon   |
| Elastomere:          |   |
| Membran              | Santoprene™   |
| Rückschlagventile    | EPDM oder Viton   |
| Max. Durchflussrate: | 7,0 GPM (26,5 LPM)  |
| Max. Druck:          | 80 psi (5,5 bar)  |
| Flüssigkeitstemp.:   | Min. 40° F (5° C)<br>Max. 140° F (60° C)*                                       |
| Betriebszyklus:      | Aussetzbetrieb  |
| Gewicht:             | Max. 14 lbs (6,3 kg)  |
| Zertifikate:         | CE  |
| Anschlussgröße       |   |
| Einlass/Auslass:     | 3/4" Steckstutzen / gerade  |

### WARNHINWEIS – BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR



Die Einbaustelle muss gut belüftet und frei von jeglichen brennbaren Materialien bzw. Flüssigkeiten (Treibstoff, Öl, Kerosin etc.) sein. Nichtbefolgung kann Brand, Pumpenschaden bzw. Verletzungen oder Tod zur Folge haben.

### ACHTUNG – ELEKTRISCHEN SCHLAG VERMEIDEN



Zur Vermeidung von Verletzungen, Umgebungs- und/oder Gerätebeschädigung vor jeglichen Arbeiten an der Einheit die Stromzufuhr trennen.

### VORSICHT - VERBRENNUNGSGEFAHR



Das Motorgehäuse kann sich bei Langzeitbetrieb erhitzen. Längerer Hautkontakt kann zu Verbrennungen führen.

| Modell-Nr. | Spannung | Anschlussstutzen           | Freier Durchfluss GPM (LPM) | Schalter max. psi (bar) | Membran    | Ventile |
|------------|----------|----------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------|---------|
| R7300142A  | 12 V     | 3/4" Steckstutzen / gerade | 7,0 (26,5)                  | 80 (5,5)                | Santoprene | EPDM    |
| R7300342A  | 24 V     | 3/4" Steckstutzen / gerade | 7,0 (26,5)                  | 80 (5,5)                | Santoprene | EPDM    |
| R7300132A  | 12 V     | 3/4" Steckstutzen / gerade | 7,0 (26,5)                  | 80 (5,5)                | Santoprene | Viton   |
| R7300332A  | 24 V     | 3/4" Steckstutzen / gerade | 7,0 (26,5)                  | 80 (5,5)                | Santoprene | Viton   |

## **EINBAU- UND WARTUNGSMITTELS**

FLOJET-Pumpen der Baureihe 7000 sind für ein breites Anwendungsspektrum vorgesehen und aus ausgewählten Materialien gefertigt, die für die Förderung verschiedenster Chemikalien geeignet sind. Diese 5-Kammer-Hochleistungspumpen sind selbstansaugend und trockenlaufsicher. Sie sind grundsätzlich für den Aussetzbetrieb vorgesehen, können aber auch für kürzere Zeiträume im Dauerbetrieb laufen. Je länger der Betriebszyklus, desto kürzer ist die voraussichtliche Lebensdauer der Pumpe. Zu den typischen Einsatzzwecken gehören Transfer-, Förder-, Spritz-, Kühl-, Filtrations- und Dosieranwendungen sowie Druckverstärkung.

DE

## **BETRIEB**

Zum Starten und Ansaugen der Pumpe muss die Auslassleitung geöffnet werden, damit eventuell vorhandene Luft entweichen kann und das Risiko eines Lufteinschlusses vermieden wird. Bei bedarfsgesteuerten Modellen schaltet der Druckschalter die Pumpe automatisch ab, wenn das Auslassventil geschlossen und der Druck auf den Abschalt-Sollwert des Schalters angestiegen ist. Der Druckschalter schaltet die Pumpe wieder ein, wenn ein Ventil geöffnet und der Auslassleitungsdruck auf den Einschalt-Sollwert des Druckschalters abgesunken ist. Bei Bypass-Modellen muss zur Leitungsentlüftung die Pumpe eingeschaltet und das Auslassventil geöffnet werden.

## **BEDARFSGESTEUERTER BETRIEB (Aussetzbetrieb)**

Pumpenmodelle, die mit einem Druckschalter ausgestattet sind, werden als bedarfsgesteuerte Pumpen bezeichnet. Der Druckschalter ist so voreingestellt, dass er den Pumpenmotor automatisch abschaltet, wenn ein bestimmter Druck erreicht ist, zum Beispiel wenn der Auslass geschlossen wird. Der Druckschalter schaltet den Pumpenmotor automatisch ein, wenn der Druck absinkt, z. B. wenn der Auslass geöffnet wird. Der bedarfsgesteuerte Betrieb wird als eine Form des „Aussetzbetriebs“ betrachtet. Der maximale Aussetzbetriebszyklus ist der, bei dem der Motor seine thermischen Höchstgrenzen erreicht. Sobald die thermische Höchstgrenze erreicht ist, muss sich der Motor abkühlen können (im Idealfall auf die Umgebungstemperatur), bevor der Betrieb wiederaufgenommen wird. Läuft die Pumpe für einen längeren Zeitraum beim thermischen Höchstwert oder in dessen Nähe, verkürzt dies die Lebensdauer der Pumpe und kann zu einem umgehenden Pumpenausfall führen. Bedarfsgesteuerte Pumpen verfügen über einen eingebauten Druckschalter, der die Pumpe als Reaktion auf offene/geschlossene Auslassbedingungen automatisch ein- bzw. ausschaltet.

## **BYPASS-BETRIEB (bei entsprechender Ausrüstung)**

Modelle, die mit einem externen Bypass-System ausgestattet sind, sind für den Hochdruckbetrieb der Pumpe bei niedrigen oder hohen Durchflussraten vorgesehen. Modelle, die nur mit einem Bypass-System ausgestattet sind, müssen manuell oder mit einem unabhängigen Steuergerät ein- und ausgeschaltet werden. Diese Modelle bleiben so lange in Betrieb, bis sie manuell ausgeschaltet werden.

Für die Pumpen der Baureihe 6000 wird aufgrund der begrenzten Lebensdauer der Motorbürste vom Dauerbetrieb abgeraten. Der Betrieb bei niedrigeren Druck- und Temperatureinstellungen trägt dagegen zur Verlängerung der Gesamtlebensdauer der Pumpe bei.

## **MONTAGE**

Die Pumpen der Baureihe 7000 sind selbstansaugend und können ober- oder unterhalb der Wasserversorgung an einem trockenen Standort installiert werden. Beim vertikalen Einbau dieser Geräte sollte der Motor oben liegen. Damit wird verhindert, dass im Falle von Undichtigkeiten Wasser auf den Motor tropft. Die Pumpe ist mit den vier Montageschrauben an einer stabilen Montagefläche zu befestigen; dabei ist darauf zu achten, dass die Gummischeiben nicht zusammengedrückt werden, da diese zur Vibrationsdämpfung dienen.

# xylem

## Serie Flojet Pentaflex

POMPA A MEMBRANA

80 PSI (5,5 BAR) / 7,0 GPM (26,5 LPM)

IT

### SPECIFICHE

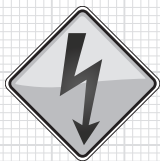
|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Costruzione della pompa:            | Membrana a 5 camere   |
| Costruzione del motore:             | CC a magnete permanente   |
| Tensioni:                           | 12, 24 V CC   |
| Potenze nominale del motore:        | IP 54 (splash proof)  |
| Ampere assorbite:                   | 13,5 amp a 10 psi (0,7 bar) per 12 VCC<br>6,8 amp a 10 psi (0,7 bar) per 24 VCC |
| Dimensione fusibili (A):            | 35 per 12 V CC<br>20 per 24 V CC  |
| Corpo della pompa:                  | Nylon caricato vetro  |
| Elastomeri:                         |   |
| Membrana                            | Santoprene™   |
| Valvole di controllo                | Monomero propilenediene etilene (EPDM) o Viton                                  |
| Velocità massima flusso:            | 7,0 GPM (26,5 LPM)  |
| Pressione massima:                  | 80 psi (5,5 bar)  |
| Temp. liquido:                      | 40° F (5° C) Min<br>140° F (60° C) Max*   |
| Ciclo di funzionamento:             | Intermittente   |
| Peso:                               | 14 libbre (6,3 kg) max.   |
| Certificazioni:                     | CE  |
| Dimensione apertura entrata/uscita: | Raccordo portagomma 3/4" / Diritto  |

### AVVERTENZA – PERICOLO D'INCENDIO E D'ESPLOSIONE



Il luogo dell'installazione deve essere ben ventilato e lontano da materiali e fluidi (carburante, olio, cherosene, ecc.). L'inosservanza della suddetta precauzione può causare incendi, danni alla pompa e/o infortuni gravi alle persone.

### PERICOLO – RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE



Per evitare infortuni personali, danni all'ambiente circostante e/o danni all'unità, rimuovere l'alimentazione dal sistema prima di lavorare sull'unità.

### ATTENZIONE – PERICOLO DI USTIONE



In occasione di prolungato funzionamento, la cassa del motore potrebbe diventare molto calda. Il contatto prolungato con la pelle può causare ustione.

| N. Modello | Tensione | Raccordi                  | GPM (LPM) ad apertura totale | PSI (bar) max di commutazione | Membrana   | Valvole |
|------------|----------|---------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------|---------|
| R7300142A  | 12 V     | Portagomma 3/4" / Diritto | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                      | Santoprene | EPDM    |
| R7300342A  | 24 V     | Portagomma 3/4" / Diritto | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                      | Santoprene | EPDM    |
| R7300132A  | 12 V     | Portagomma 3/4" / Diritto | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                      | Santoprene | Viton   |
| R7300332A  | 24 V     | Portagomma 3/4" / Diritto | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                      | Santoprene | Viton   |

## INFORMAZIONI PER L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE

Le pompe FLOJET Serie 7000 sono concepite e realizzate per una vasta gamma d'impieghi, e sono costruite usando materiali idonei a sopportare molti prodotti chimici diversi. Le pompe ad alto flusso a 5 camere sono autoadescanti e possono funzionare a secco senza alcun pericolo. Sono progettate per cicli di funzionamento intermittente, ma possono essere usate in modo continuo per brevi periodi di tempo. Quanto più alto sarà il ciclo di funzionamento, tanto più breve sarà la durata utile prevista della pompa. Usi tipici della pompa comprendono: trasferimento, erogazione, spruzzo, raffreddamento, filtrazione, distribuzione e aumento della pressione.

IT

### USO DELLA POMPA

Per avviare e adescare la pompa, il condotto di scarico deve essere aperto per consentire l'uscita dell'aria intrappolata ed evitare in tal modo una potenziale sacca d'aria. Per i modelli di pompa a domanda, il pressostato arresta automaticamente la pompa quando la valvola di scarico è chiusa e la pressione è salita al valore prefissato sul pressostato per l'arresto della pompa. Il pressostato riavvierà la pompa quando una valvola è aperta e la pressione del condotto di scarico scende al valore prefissato sul pressostato per l'avvio della pompa. Per i modelli bypass, applicare l'alimentazione alla pompa e aprire la valvola di scarico per espellere l'aria presente nel condotto.

### FUNZIONAMENTO A DOMANDA (servizio intermittente)

Le pompe dotate di un pressostato sono chiamate pompe a domanda. Il pressostato è prefissato per arrestare automaticamente il motore della pompa quando la pressione raggiunge un determinato valore, come quando lo scarico è chiuso. Il pressostato accende automaticamente il motore quando la pressione scende, come nel caso in cui lo scarico viene aperto. Il funzionamento a domanda viene considerato come un'applicazione a "servizio intermittente". Il ciclo massimo di servizio intermittente è quello che farà raggiungere al motore i suoi limiti termici massimi. Una volta raggiunto il limite termico massimo, il motore deve essere lasciato arrivare ad una temperatura più bassa (idealmente alla temperatura ambiente), prima di riprendere il funzionamento della pompa. Far funzionare a lungo la pompa al limite termico massimo, o vicino ad esso, accorcerà la durata utile della pompa, potendone causare immediatamente un guasto. Le pompe a domanda sono dotate di un pressostato integrato che avvia/arresta automaticamente la pompa in reazione alla presenza di condizioni di scarico aperto/chiuso.

### FUNZIONAMENTO IN BYPASS (se questo sistema è presente)

I modelli dotati di un sistema di bypass esterno pompano a valori di pressione alti a velocità di flusso basse o alte. I modelli dotati solo di bypass devono essere spenti/accesi manualmente o da un dispositivo di controllo indipendente. I modelli dotati solo di bypass continueranno a funzionare fino a quando l'alimentazione viene rimossa manualmente.

Le pompe della Serie 6000 non sono raccomandate per il funzionamento in continuo a causa della durata limitata delle spazzole del motore. Tuttavia, il funzionamento a valori di pressione e temperatura più bassi allungherà la durata complessiva di servizio della pompa.

### MONTAGGIO

Le pompe della Serie 7000 sono autoadescanti e possono essere sistemate sopra o sotto la fornitura dell'acqua in un luogo asciutto. Per montare le pompe in verticale, si consiglia che il motore si trovi sopra la pompa. Ciò eviterà lo sgocciolio dell'acqua sul motore, in caso di perdita. Mettere la pompa su una superficie solida e fissarla con le quattro viti di fissaggio; fare attenzione a non comprimere le rondelle di gomma che funzionano da smorzatori di vibrazioni.

# xylem

## Flojet Pentaflex serie

MEMBRAANPOMP

80 PSI (5,5 BAR) / 7,0 GPM (26,5 LPM)

### SPECIFICATIES

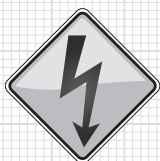
|                       |   |
|-----------------------|---|
| Pompconstructie:      | 5-kamer membraan  |
| Motorconstructie:     | permanente magneet  |
| Spanning:             | 12, 24 VDC  |
| Motorklasse:          | IP 54 (spatdicht)   |
| Stroomverbruik:       | 13,5 A @ 10 psi (0,7 bar) voor 12 VDC<br>6,8 A @ 10 psi (0,7 bar) voor 24 VDC |
| Zekering (A):         | 35 A voor 12 VDC<br>20 A voor 24 VDC  |
| Pomplichaam:          | glasgevuld nylon  |
| Elastomeren:          |   |
| membraan              | Santoprene™   |
| afsluiters            | EPDM of Viton   |
| Max. debiet:          | 7,0 gpm (26,5 lpm)  |
| Max. druk:            | 80 psi (5,5 bar)  |
| Temp. (vloeibaar):    | 40° F (5° C) min.<br>140° F (60° C) max.*                                     |
| Bedrijfscyclus:       | intermitterend  |
| Gewicht:              | 14 lbs (6,3 kg) max.  |
| Certificaten:         | CE  |
| In-/uitlaat bakboord: | 3/4" slangtule/recht  |

### WAARSCHUWING – BRAND- EN EXPLOSIEGEVAAR



Zorg dat de installatielocatie goed geventileerd is en alle ontvlambare materialen en vloeistoffen (brandstof, olie, kerosine enz.) verwijderd zijn. Deze waarschuwing niet naleven kan brand, beschadiging van de pomp en/of persoonlijk letsel of de dood tot gevolg hebben.

### GEVAAR – BEPERK HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN



Schakel de stroomtoevoer naar het systeem uit voordat u aan de pomp begint te werken om persoonlijk letsel, schade aan de omgeving en/of de pomp te vermijden.

### OPGELET – KANS OP BRANDWONDEN



Bij langdurig gebruik kan de motorbehuizing warm worden. Langdurig contact met de huid kan brandwonden veroorzaken.

| Modelnr.  | Spanning | Fittingen            | Vrije doorstroming gpm (lpm) | Max. psi (bar) schakelaar | Membraan   | Afsluiters |
|-----------|----------|----------------------|------------------------------|---------------------------|------------|------------|
| R7300142A | 12v      | 3/4" slangtule/recht | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                  | Santoprene | EPDM       |
| R7300342A | 24v      | 3/4" slangtule/recht | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                  | Santoprene | EPDM       |
| R7300132A | 12v      | 3/4" slangtule/recht | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                  | Santoprene | Viton      |
| R7300332A | 24v      | 3/4" slangtule/recht | 7,0 (26,5)                   | 80 (5,5)                  | Santoprene | Viton      |

## INSTALLATIE EN SERVICE

De pompen van de FLOJET 7000 serie zijn ontworpen voor een breed scala toepassingen en vervaardigd uit verschillende materialen die geschikt zijn voor diverse chemicaliën. De 5-kamer hoogdebietpompen van deze serie zijn zelfaanzuigend en kunnen probleemloos drooglopen. Ze zijn bedoeld voor onderbroken bedrijfscycli, maar kunnen gedurende korte tijd ook continu draaien. Hoe zwaarder de bedrijfscyclus, hoe korter de verwachte levensduur van de pomp. Standaard toepassingen zijn: overbrengen, leveren, sproeien, afkoelen, filteren, verdelen en aanjaagdruk

NL

## BEDIENING

Voor het starten en aanzuigen van de pomp moet de afvoerleiding open staan zodat de ingesloten lucht kan ontsnappen en een mogelijke luchtsluit wordt voorkomen. Bij watervergende modellen schakelt de drukschakelaar de pomp automatisch uit als de afvoerklep dicht is en de druk het UITschakelpunt van de schakelaar bereikt. De drukschakelaar start de pomp opnieuw nadat een klep is geopend en de druk van de afvoerleiding tot op het inschakelpunt van de drukschakelaar is gedaald. Bij bypassmodellen zet u de pomp aan om vervolgens de afvoerklep te openen zodat de lucht uit de leiding kan ontsnappen.

## WATERVERGEND BEDRIJF (intermitterend bedrijf)

Pompmodellen met een drukschakelaar staan ook bekend als watervergende pompen. De drukschakelaar is zo ingesteld dat de pompmotor automatisch wordt uitgeschakeld wanneer een bepaalde druk wordt bereikt, zoals bij gesloten afvoer. Wanneer de druk daalt, bijvoorbeeld wanneer de afvoer wordt geopend, zet de drukschakelaar de pomp automatisch aan. Watervergend bedrijf wordt beschouwd als 'intermitterend bedrijf'. Bij een maximale intermitterende bedrijfscyclus bereikt de motor het maximum thermisch grensvermogen. Zodra het maximum thermisch grensvermogen is bereikt, moet de motor een lagere (idealiter kamer-) temperatuur kunnen bereiken alvorens opnieuw aan te springen. De pomp langere tijd aan of in de buurt van het maximum thermisch grensvermogen laten draaien, zal de levensduur van de pomp verkorten en kan in onmiddellijke pomputval resulteren. Watervergende pompmodellen zijn uitgerust met een integrale drukschakelaar die de pomp automatisch in-/uitschakelt als reactie op open/gesloten afvoeromstandigheden.

## BYPASSBEDRIJF (indien voorzien)

Modellen met een extern bypass-systeem zijn ontworpen om aan hoge druk te pompen met een laag of hoog debiet. Modellen met alleen een bypass moeten handmatig aan-/uitgezet worden of met een onafhankelijke bediening. Modellen die alleen een bypass hebben, blijven draaien tot de voeding handmatig wordt uitgeschakeld.

De pompen van de 6000 serie worden vanwege de beperkte levensduur van de motorborstel niet aanbevolen voor continu bedrijf. Door de pomp aan lagere druk en temperaturen te laten draaien, verlengt u wel de algemene levensduur van de pomp.

## MONTAGE

De pompen van de 7000 serie zijn zelfaanzuigend en kunnen op een droge plaats boven of onder de watertoevoer worden gemonteerd. Bij verticale montage van de unit zit de motor best bovenaan om bij een lek te voorkomen dat er water op de motor druppelt. Plaats de pomp op een stevig oppervlak en bevestig hem met de vier montageschroeven. Zorg dat de rubberen doorvoeringen die als trillingsdempers fungeren, niet worden samengedrukt.

# xylem

## Flojet Pentaflex-serien

DIAFRAGMAPUMP

80 PSI (5,5 BAR) / 7,0 GPM (26,5 LPM)

SE

### SPECIFIKATIONER

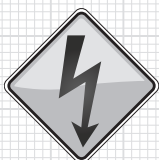
|                            |   |
|----------------------------|---|
| Pumpkonstruktion:          | Diafragma med 5 kammare   |
| Motorkonstruktion:         | Permanent likströmsmagnet   |
| Spänningar:                | 12, 24 V likström   |
| Motorns märkvärde:         | IP 54 (stänkskyddad)  |
| Strömförbrukning:          | 13.5 A vid 10 psi (0,7 bar)<br>för 12 V likström<br>6,8 A vid 10 psi (0,7 bar)<br>för 24 V likström |
| Säkringsstorlek (A):       | 35 för 12 V likström<br>20 för 24 V likström  |
| Pumpkropp:                 | Glasfylld nylon   |
| Elastomerer:               |   |
| Diafragma                  | Santoprene™   |
| Kontrollventiler           | EPDM eller Viton  |
| Maximal flödeshastighet:   | 7,0 GPM (26,5 l/min)  |
| Max. tryck:                | 80 psi (5,5 bar)  |
| Vätsketemp:                | 40 °F (5 °C) Min<br>140 °F (60 °C) Max*   |
| Arbetscykel:               | Intermittent  |
| Vikt:                      | 14 lbs (6,3 kg) max.  |
| Certifikat:                | CE  |
| Portstorlek – intag/uttag: | 3/4" slanghulling / rak   |

### WARNING! – BRAND- OCH EXPLOSIONSRISK



Installationsplatsen måste vara välventilerad och på avstånd från brandfarliga material och vätskor (bensin, olja, fotogen etc). Underlåtelse att följa dessa riktlinjer kan resultera i brand, pumpskada och/eller personskada eller död.

### FARA – MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT



Koppla systemet från elnätet innan du arbetar på enheten för att undvika personskada, skada på den omgivande miljön och/eller skada på enheten.

### VAR FÖRSIKTIG – RISK FÖR BRÄNNSÅR



Motorhuset kan bli hett under långvarig drift. Långvarig hudkontakt kan orsaka brännsår.

| Modellnummer | Spänning | Tillbehör                 | Öppet flöde GPM (l/min) | Omkopplares max PSI (bar) | Diafragma  | Ventiler |
|--------------|----------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|------------|----------|
| R7300142A    | 12 v     | 3/4" slanghulling/<br>rak | 7,0<br>(26,5)           | 80<br>(5,5)               | Santoprene | EPDM     |
| R7300342A    | 24 v     | 3/4" slanghulling/<br>rak | 7,0<br>(26,5)           | 80<br>(5,5)               | Santoprene | EPDM     |
| R7300132A    | 12 v     | 3/4" slanghulling/<br>rak | 7,0<br>(26,5)           | 80<br>(5,5)               | Santoprene | Viton    |
| R7300332A    | 24 v     | 3/4" slanghulling/<br>rak | 7,0<br>(26,5)           | 80<br>(5,5)               | Santoprene | Viton    |



## INSTALLATIONS- OCH SERVICEINFORMATION

Pumparna i FLOJET 7000-serien är konstruerade för flera olika tillämpningar och tillverkas av ett urval material lämpliga för hantering av ett brett sortiment kemikalier. Högflödesdiafragmapumparna med 5 kammare är självprimande och kan torrköras utan risk. De är mellanhårda arbetscykler och kan köras kontinuerligt under korta tidsperioder. Ju hårdare arbetscykel, desto kortare är pumpens förväntade livslängd. Typiska tillämpningar inkluderar överföring, tillförsel, sprejning, kylning, filtrering, dispensering och tryckökning.

SE

### DRIFT

För att starta och prima pumpen måste avloppsledningen vara öppen så att luft kan släppas ut, för att undvika potentiellt luftlås. För modeller vid behov, slår tryckomkopplare av pumpen automatiskt när avloppsventilen är stängd och trycket har stigit till omkopplarens AV-börvärde. Tryckomkopplaren slår på pumpen igen när en ventil öppnas och avloppsledningens tryck sjunker till PÅ-börvärdet på tryckomkopplaren. För förbipasseringsmodeller ska du applicera ström till pumpen och öppna tömningsventilen för att blåsa ut luft från ledningen.

### DRIFT VID BEHOV (intermittent cykel)

Pumpmodeller utrustad med tryckomkopplare kallas pump-vid-behov (demand pump). Tryckomkopplaren är förinställd för att slå av pumpmotorn automatiskt när ett visst tryck har uppnåtts, t.ex. vid inneslutna utmatningsfall. Tryckomkopplaren slår på pumpmotorn automatiskt när trycket sjunker, t.ex. när utloppet är öppet. Vid-behov-drift anses vara en tillämpning med "intermittent cykel". Max. intermittent arbetscykel är en cykel som leder till att motorn uppnår max. termisk gräns. När max. termisk gräns har uppnåtts måste man låta motortemperaturen sjunka (helst omgivningstemperatur) innan driften fortsätts. Om man kör pumpen vid eller nära max. värmegräns under en längre tid, förkortas pumpens livslängd med omedelbart pumpfel som resultat. Vid-behov-pumpmodellerna har en inbyggd tryckomkopplare som slår pumpen på/av automatiskt som ett resultat av öppna/slutna utmatningstillstånd.

### FÖRBYPASSERINGSDRIFT (om tillämpligt)

Modeller utrustade med ett externt förbipasseringssystem har konstrueras för att pumpa vid högt tryck medan flödes hastigheten är låg eller hög. Modeller endast utrustade med förbipassering måste slås av/på manuellt eller med hjälp av en fristående styranordning. Modeller utrustade endast med förbipassering fortsätter att köras tills strömmen slås av manuellt.

Pumparna i 6000-serien rekommenderas inte för kontinuerlig arbetscykel på grund av begränsad borstlivslängd. Drift vid lägre tryck och temperaturer förlänger emellertid pumpens generella livslängd.

### MONTERING

Pumparna i 7000-serien är självprimande och kan finnas ovanför eller under vattentanken på en torr plats. Dessa enheter monteras bäst vertikalt med motorn överst. Detta förhindrar vattendropp på motorn i fall av läckage. Placera pumpen på en fast yta och sätt fast den med fyra monteringskruvar. Se till att du inte trycker ihop gummigenomföringarna, vilka verkar som vibrationsdämpare.

# xylem

## Serie Flojet Pentaflex

BOMBA DE DIAFRAGMA

80 PSI (5,5 BAR) / 7 GAL/MIN (26,5 L/MIN)

### ESPECIFICACIONES

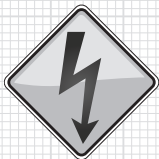
|  |   |
|--|---|
| Diseño de la bomba                           | Diafragma de 5 cámaras  |
| Diseño del motor:                            | CC de imán permanente   |
| Voltajes:                                    | 12 y 24 VCC   |
| Clasificación del motor:                     | IP 54 (a prueba de salpicaduras)  |
| Amperaje:                                    | 13,5 A a 10 psi (0,7 bar) para 12 VCC<br>6,8 A a 10 psi (0,7 bar) para 24 VCC |
| Tamaño del fusible (A):                      | 35 para 12 VCC<br>20 para 24 VCC  |
| Cuerpo de bomba:                             | Nylon relleno de vidrio   |
| Elastómeros:                                 |   |
| Diafragma                                    | Santoprene™   |
| Válvulas de retención                        | EPDM o Viton  |
| Caudal máximo:                               | 7 gal/min (26,5 l/min)  |
| Presión máxima:                              | 80 psi (5,5 bar)  |
| Temp. del líquido:                           | 40° F (5° C) mín<br>140° F (60° C) máx*                                       |
| Ciclo de trabajo:                            | Intermitente  |
| Peso:  | 14 lbs (6,3 kg) máx.  |
| Certificaciones:                             | CE  |
| Tamaño de las lumbreras de entrada y salida: | Para manguera acanalada / rectas de 3/4"                                      |

### ADVERTENCIA – RIESGO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN



El sitio de instalación debe estar bien ventilado y libre de todo material y fluido inflamable (combustible, aceite, querosén, etc.) en toda el área. El incumplimiento de esta advertencia puede causar incendios, daños a la bomba y/o lesiones personales o muerte.

### PELIGRO – REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



Desconecte la alimentación eléctrica del sistema antes de trabajar en la unidad, a fin de evitar lesiones personales, daños al ambiente circundante y/o a la unidad.

### PRECAUCIÓN – RIESGO DE QUEMADURAS



La carcasa del motor puede calentarse durante el funcionamiento por períodos largos. El contacto prolongado por la piel puede causar quemaduras.

| N.º de modelo | Voltaje | Accesorios de conexión                   | Gal/min (l/min) de caudal abierto | PSI (bar) máx de corte | Diafragma  | Válvulas |
|---------------|---------|--|-----------------------------------|------------------------|------------|----------|
| R7300142A     | 12 V    | Para manguera acanalada / rectos de 3/4" | 7,0 (26,5)                        | 80 (5,5)               | Santoprene | EPDM     |
| R7300342A     | 24 V    | Para manguera acanalada / rectos de 3/4" | 7,0 (26,5)                        | 80 (5,5)               | Santoprene | EPDM     |
| R7300132A     | 12 V    | Para manguera acanalada / rectos de 3/4" | 7,0 (26,5)                        | 80 (5,5)               | Santoprene | Viton    |
| R7300332A     | 24 V    | Para manguera acanalada / rectos de 3/4" | 7,0 (26,5)                        | 80 (5,5)               | Santoprene | Viton    |